

DREH DICH NICHT UM ☺

Kirsten Boie

Es heißt, man soll sich nicht umdrehen, wenn man geht.

Jasims Hände waren feucht. Er spürte den Griff der Reisetasche, schwer und fremd, und obwohl es ihm fast das Herz brach, sah er nicht zurück. Obwohl es ihm fast das Herz brach, dachte er an das, was vor ihm lag, und zwang sich zur Hoffnung.

Dies also war das gepriesene Land.

Sie hatten seine Papiere geprüft. Sie hatten ihn Formulare ausfüllen lassen, unterschreiben.

Dann hatten sie ihn in ein Haus gebracht zwischen Rasenflächen und Bäumen. Die neue Heimat! hatte Jasim gedacht. Meine neue Heimat im Regen. Einen Augenblick lang hatte er sein Herz gespürt, fast etwas wie Glück.

Ein Mann hatte ihn einen Gang entlang geführt, eine Treppe hoch und noch einen Gang. Es war laut gewesen. Überall Stimmen, Menschen, dunkle Menschen vor allem. Auf den Gängen, in den offenen Türen.

Der Mann hatte ihm eine Küche gezeigt, sicherlich zehn Herde, aber es waren dreihundert Menschen. Er hatte ihm seinen Waschraum gezeigt: keine Dusche, kein Bad.

Er hatte ihn in sein Zimmer geführt: vier Betten, vier Spinde, ein Tisch und ein Stuhl.

Ein Mensch muss seine Würde bewahren.

Dies also war das gepriesene Land.

Ein Mensch muss seine Würde bewahren.

Aufgabe 1:

Was erfährst du aus dieser kurzen Geschichte?

Kreuze die zutreffenden Antworten an. Beachte dabei: Manche Aussagen stehen nicht wörtlich im Text, dennoch werden sie aus dem Zusammenhang klar.

	RICHTIG	FALSCH
Die Geschichte handelt von einem Mann, der schweren Herzens seine Heimat verlässt.		
Die Geschichte handelt von Verhaltensregeln, wenn man auf Reisen geht.		
Jasim fällt der Schritt, sich eine neue Heimat zu suchen, leicht.		
Das Haus, in das man Jasim bringt, ist ein Heim für Flüchtlinge.		
Er hofft, dass er in diesem neuen Land bleiben darf.		
Er zwingt sich selbst nicht zurück zu sehen, weil er sich nicht an seine alte Heimat erinnern will.		
Er hat seine alte Heimat vermutlich nicht freiwillig verlassen.		
Er möchte, auch wenn er jetzt von anderen Menschen abhängig ist, seinen Stolz nicht verlieren.		
Er wird von der Reiseleitung in ein großes Hotel, das er gebucht hat, gebracht.		
Man erfährt aus dem Text nicht, warum er sein Heimatland verlassen musste.		

Aufgabe 2:

Jasims innere Stimmung ist wie?

Kreuze 3 passende Eigenschaften an.

traurig		beobachtend	
erfreut		hoffend	
enttäuscht		gleichgültig	
leer		erwartungsvoll	
unternehmungslustig		eingeschüchtert	

Aufgabe 3:

In diesem Text gibt es einige Stellen, in denen die Gefühle der Hauptfigur Jasim zum Ausdruck kommen. **Unterstreiche zwei davon im Text.**

Aufgabe 4a:

„Dies also war das gepriesene Land.“

Welche Umschreibungen geben die Bedeutung dieses Satzes wieder? Mehrere Antworten sind möglich.

Das also war das Land, das sich selbst preist.	
Das also war das ersehnte Land.	
Das also war das Land, das so preiswert war.	
Das also war das hoch gelobte Land.	

Aufgabe 4b:

„Ein Mensch muss seine Würde bewahren.“

Welche Umschreibungen geben die Bedeutung dieses Satzes wieder? Mehrere Antworten sind möglich.

Ein Mensch darf nicht zu schnell aufgeben.	
Ein Mensch muss seine innere Haltung bewahren.	
Ein Mensch darf, egal was ihm widerfährt, die Achtung vor sich selbst nicht verlieren.	
Ein Mensch darf seinen Verdienst nicht verlieren.	

Aufgabe 5:

Kläre folgende Fremdwörter mit eigenen Worten oder mit Hilfe eines Wörterbuches.

Asyl	
Flüchtling	
Integration	
Migration	
Immigration	

Aufgabe 6a: Unterrichtsvariante

Die Erschließung dieser Geschichte kann über Verständnisfragen hinaus am ehesten über das subjektive Wahrnehmen und Einfühlen erfolgen.

Dazu ein Vorschlag: Schlüpfe in die Rolle von Jasim und beantworte als Vorübung die folgenden Sätze.

Ich bin.....

(Alter / Beruf / Familie / Eigenschaften.....

.....

.....

.....

Ich komme aus.....

Ich bin jetzt hier in diesem neuen Land, weil.....

.....

.....

Ich möchte gerne

.....

Am meisten fürchte ich mich vor.....

.....

.....

.....

Ich wünsche mir für meine Zukunft.....

.....

.....

.....

Aufgabe 6b:

Nutze die Planungsarbeit der Aufgabe 6a, um eine Geschichte zu verfassen. Erzähle die Geschichte Jasims aus seiner eigenen Perspektive.

Dein Text kann bei seiner Geburt oder auch an einem anderen Zeitpunkt seines Lebens beginnen. Du musst nicht sein gesamtes bisheriges Leben erzählen – es ist besser, Ausschnitte daraus wiederzugeben, diese aber genau und einfühlsam.

Beachte: Vor allem die Gedanken und Gefühle von Jasim und anderen beteiligten Personen sind interessant.

Lösungsblatt: DREH DICH NICHT UM

Aufgabe 1:

	RICHTIG	FALSCH
Die Geschichte handelt von einem Mann, der schweren Herzens seine Heimat verlässt	✓	
Die Geschichte handelt von Verhaltensregeln, wenn man auf Reisen geht		✓
Jasim fällt der Schritt, sich eine neue Heimat zu suchen, leicht		✓
Das Haus, in das man Jasim bringt, ist ein Heim für Flüchtlinge.	✓	
Er hofft, dass er in diesem neuen Land bleiben darf.	✓	
Er zwingt sich nicht zurück zu sehen, weil er sich nicht an seine alte Heimat erinnern will.	✓	
Er hat seine alte Heimat vermutlich nicht freiwillig verlassen.	✓	
Er möchte, auch wenn er jetzt von anderen Menschen abhängig ist, seinen Stolz nicht verlieren.	✓	
Er wird von der Reiseleitung in ein großes Hotel, das er gebucht hat, gebracht.		✓
Man erfährt aus dem Text nicht, warum er sein Heimatland verlassen musste.	✓	

Aufgabe 2:

Mögliche Antworten:

traurig	✓	beobachtend	✓
erfreut		hoffend	✓
enttäuscht	✓	gleichgültig	
leer	✓	erwartungsvoll	✓
unternehmungslustig		eingeschüchtert	✓

Aufgabe 3:

Zwei Möglichkeiten:

- 1).....obwohl es ihm fast das Herz brach
- 2) Einen Augenblick lang hatte er sein Herz gespürt, fast etwas wie Glück.

Aufgabe 4a:

„Dies also war das gepriesene Land.“

Das also war das Land, das sich selbst preist.	
Das also war das ersehnte Land.	✓
Das also war das Land, das so preiswert war.	
Das also war das hochgelobte Land.	✓

Aufgabe 4b:

„Ein Mensch muss seine Würde bewahren.“

Ein Mensch darf nicht so schnell aufgeben.	
Ein Mensch muss seine innere Haltung bewahren.	✓
Ein Mensch darf, egal was ihm widerfährt, die Achtung vor sich selbst nicht verlieren.	✓
Ein Mensch darf seine Verdienste nicht verlieren.	

Aufgabe 5:

Asyl	Zufluchtsstätte, z.B. ein Land oder ein Heim
Flüchtling	eine Person, die vor etwas oder jemandem fliehen muss
Integration	Eingliederung in eine Gesellschaft
Migration	Auswanderung von einzelnen Menschen und großen Gruppen von Menschen
Immigration	Einwanderung in ein fremdes Land